



Nazwa instytucji

**Książnica Cieszyńska**

Tytuł jednostki/Tytuł publikacji

**Pořádek a způsob pobožnosti při vykonávanj obchodů  
slavných Milostiwého Léta propůgčeného od Papeže Lwa XII.  
na rok 1826.**

Liczba stron oryginału

**16**

Liczba plików skanów

**16**

Liczba plików publikacji

**17**

Sygnatura/numer zespołu

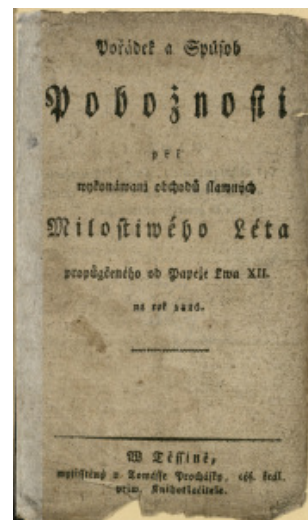
**C I 034152**

Data wydania oryginału

**[1826]**

Zdigitalizowano w ramach projektu pt.

**Udostępnienie cieszyńskiego dziedzictwa  
piśmienniczego on-line**



**Fundusze  
Europejskie**  
Program Regionalny



**Śląskie.**

**Unia Europejska**  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



Porádek a Spůsob

# P O B O Ž N O S T I

p ř i

vykonávání obchodů slavných

## M i l o s t i v é h o L é t a

propuštěného od Papeže Lwa XII.

na rok 1820.

~~~~~

---

W E s s i n ě,

vytiskněno v Lomáše Procházky, vof. král.  
prim. Knihotlačitele.

282:243=850 "18"SL

**M á w ě ſ t i.**

Pod obchodem z kostela, a mezy zastawenim spi-  
wagi se Letanye ke wſsem Swatym od wſſe-  
ho lidu na processy přítomného



C.0341521

## Při prvím Zastavení.

Křij se následujících modlitby, za odpuštění  
hříchůw, a za všeobecný pokog.

### Žalm 6.

1. Hospodine netrefcy mne w hněwu  
swém: ani w prchliwosti swé káreg mne.
2. Smilůg se nademnou Hospodine, ne-  
boť gsem welmi zemdlený: vzdraw mne  
Hospodine, neb ztrnuly kosti mé.
3. Lino y dusse má předěšena gest náram-  
ně: ty pat Hospodine až dokawad?
4. Nawratiž se Hospodine, a wytrhni du-  
šsi mau; spomož mi pro milosrden-  
stwi swé.
5. Nebo mrtwi newzpomínagi na tebe:  
a w hrobě kdo tě bude oslawowati?
6. Vstávám w vpěni swém, lože swé  
taždé noci swlažugi: a slzami swými  
postel swau smáčim.
7. Sestwřkla se zármutkem twář má:  
sstrarala se přičinaw wšech nepřátel  
mých.

8. Odstuptež odemne wssyckni činitele nepravosti; neboť gest wyslyssel Hospodin hlas pláče mého.
9. Wyslyssel Hospodin počornau modlitbu mau: Hospodin modlitbu mau přigal.
10. Nech ať se tehdy zastydí, a předěšý náramně wssyckni nepřátele moji: nech ať gsau zpět obraceni, a rychle zahambeni.

Slawa Bohu Otcy, y Synu, y Duchu swatému: gakož byla na počátku, y nyní, y wždycky, až na věky věků. Amen.

Y. Spas Hospodine služebničky twé!

R. Genž w tebe ó Bože daušagi.

Y. Pane nenacládeg s námi dlé hřichů našich!

R. Aniz podle nepravosti našých odplačug nám.

Y. Počog budiž w uernosti twé!

R. A bognost na wězech twých.

Y. Hospodin wyslyš modlitbu mau!

R. A wolani mé k tobě přigod.

### Modleme se:

**D** Bože! gehožto vlastnost gest, wždycky se smilowati, a odpaušstěti, přigmiž milostiwě modlitby naše, a věiň, bychom my, y wssichni, genž řetězem hřichů swázani gsau, škrze přewelike milosrdenstwi twé od nich rozwázani byly.

**O Bože!** kterýž hříchami rozhněwan, pckánim ale vpofožen býwáš; wzhlédni mi oštwě na prosby twého pokorného lidu, a metly hněwu swého, kteréz za swé hřichy za slubugem, odwrátiti račiž.

**O Bože!** od kteréhož swaté žádosti, prawé raddy, a dobré skutky pocházegi: degž služebníkům swým ten pokog, gehožto swět dáti nemůže; aby nasse srdce twým přikázaním poddané, a po odwrácení strachu nepřitelského časowé nassi pod ochranau twau pokogni byli. Skrze Pána nasseho Gezisse Krysta Syna twého, kterýž s tebau žiw gest a kraluge w gednotě Ducha swatého, Bůh po wsech ny wěly wěků. Amen.

Pať se modliti má pětkrát Otče náš, a Zdráwas Marya s přidáním Snesseni Upoj.olského, a pokračuge se s zpěwem Lytanye k druhé Stacy.

## Při druhým zastawenij.

Rkfagi se následugich modlitby za zachowání Cýrkwe swaté a nejwýššího pastýře gegiho.

Žalm 31.

1. Blaboslawený gest ten, gemuž odpustěno přestaupeni: a gehož hřich přitryt gest.
2. Blaboslawený člowěk, gemuž nepo-

čítá Hospodin nepravosti: a w gehož  
duchu lži inenj.

3. Gá zagistě, když gsem mlčel, prahly  
kosti mé: w vpěni mém, každého dne.
4. Nebo dnem y nocý obtižena byla na-  
demnau ruka twá: tať že přirozená  
wlbkost má, obrátila se w sucho letní.
5. A protož hřích swůg oznámil gsem  
tobě: a nepravosti swé gsem neokryl;
6. Nebo gsem řekl; wyznawá na sebe  
Hospodinu přestaupeni swá; a ty gsy  
odpustil nepravost hřichu mého.
7. Za toť se tobě bude modliti každý swa-  
tý: w času příhodném k nalezení tebe.
8. Pročež wody mnohé w rozvodnění:  
k němu nedosáhnu.
9. Ty gsy skreyšse má, od s sauzeni zacho-  
wáwěš mne, a plesáním wítězným  
obdaříš.
10. Gá tobě k s rozuměni poslaužim, a  
wytčim tě cestě, ponížby choditi měl  
dámť raddu: oči swé na tě obracené  
mage.
11. Nebýwogte gačo kůň, a gačo mezeč;  
kteríž rozumu nemagi.
12. Gegichžto wsta vzdau a wdidly sewřis-  
ti musyš? aby tobě neškodili.
13. Mnohých bolesti okusseti musyš bez-  
božník: ale toho, genž naděgi skládá w  
Hospodinu, milosrdenstwí obkličí.
14. Radúgte se w Hospodinu, a plesogte

spřavedliví: a prospěwúgte wšickni  
srdce vprímného.

Sláva Bohu Otce, y Synu, y Duchu  
swatému; gažož byla na počátku, y  
nyni, y wždycky, až na wěky wěku.  
Amen.

Y. Spas Hospodine služebniky twé!

R. Genž w tebe ó Bože daufagi.

Y. Neopausstěg wěčný pastýři stáda  
swého!

R. Mocy twau po wždycky zastaň a ostrí-  
heg ho.

Y. Modleme se za Lwa, neywyššiho  
pastýře swého!

R. Hospodin zachowegž ho, a obžiwúg  
ho, a wěiň ho blahoslaweného na zemi,  
a newydawegž ho w ruce neprátel  
geho.

Y. Hospodine wyslyš modlitbu mau!

R. A woláni mé k tobě přigď!

Modleme se:

Popřeg dobrotiwý Bože prosbám Cyr-  
kwe twé nachylné wyslyssení: aby po zmas-  
řených blaudech wšech, a protiwensstwích.  
tobě bezpečně a pokogně slaužiti mohla.  
Propůgě ó Pane! abychom w twého  
Božského Syna spasytedlným nábožen-  
stwí se wždy radowali; a wyslyš nasse pěni,  
aby wšše newěra, a bezbožnost z země wy-



hubena byla. Zastaw nebezpečná swedeni!  
ochraň newinnost! zamezyž lebkomyšl-  
nost! posylniž slabé, a pozdwižniž tles-  
sagicý! Cyrkwi swé popřegž wždy pa-  
stýřů wěrných, a gegich učeni mocy a sy-  
lau nebestau ozdob; aby twau přítomnost  
Narodowé wššični poznali, a twé ney-  
swětěgšsi gméno po celým swětě zwele-  
beno bylo.

Wššemohaucý wěčný Bože! smilůg se  
nad služebnikem swým Lwem neywyššim  
pastýřem nassim, a wediž ho dlé dobroti-  
wosti swé po cestě spaseni wěčného, aby  
s pomocy twau, což se tobě libi pohleda-  
wal, a ze wšši syly swé wykonawal. Skrze  
Krysta Gezisse Pána nasseho. Amen.

Pať se říká pětkrát Otče náš, pětkrát Zdrawás  
Marye a Wěrjm.

## Při třetím zastawenj.

Wykonáwagi se modlitby za obdrženi smilowanj,  
a obzwláštnejch milosti Božských; a za ney-  
wyššijho Moenáře.

### Žalm 129.

1. Z hlubokosti wolám k tobě Hospodine:  
Pane wyslyš hlas můg.
2. Naklon vši swých: k hlasu pokorných  
proseb můch.

3. Budešli nepravosti štetiti Hospodine:  
Pane! kdo obstogi.
4. A v tebe jest hogné odpustění: tať  
aby vctivost k tobě zachovaná byla.
5. Očekávám na Hospodina, očekává du-  
sse má: a ještě vždy očekává na slo-  
vo geho.
6. Duse má očekává Pána, více nežli  
ponoční gitra: očekávejž y ty Izraeli  
na Hospodina.
7. Nebo v Hospodina jest milosrdenství:  
a hogné v něho vykupení.
8. Onť zagiště vykupi Izraele: ze vssek  
nepravosti geho.

Sláva Bohu Otcy, y Synu, y Duchu  
swatému, gaťož byla na počátku, y  
nyni, y vždycky, až na věky věků.  
Amen.

- ψ. Spas Hospodine služebniky tvé!
- ℞. Genž w tebe ó Bože daufagi.
- ψ. Sestliž nám pomocy se Swatyně své:
- ℞. A se Sionu ostriheg nás.
- ψ. Zachoweg Hospodine Cýsaře našeho  
Frantiska.
- ℞. A wyslyš za něg prosby naše.
- ψ. Pane přizmiž modlitbu mau.
- ℞. A wolání mé k tobě přigđ.

Modleme se :

Prosíme tě ó Pane! wyslyš modlitby  
tobě k nohám padagických a wyznávajících

cým se tobě hřichy odpust; abychom od  
dobroty tvé prominuti svých nepravos-  
ti a pokoja spolu obdržeti mohli.

Nevypravitedlné milosrdenství tvé,  
Pane! nám lastavě prokáž, abys nás  
spolu od všech hřichů sprostil, a od tre-  
stů za ně zaslaužených oswobodil.

Zapal Pane! ohněm Ducha swatého  
ledwy a srdce nasse, abychom tobě nepo-  
ssřtorněným tělem slaužili, a čistým srd-  
cem se zalibili.

Bože! všech Králowství, obwzlasťně  
pak křestanské říše ochrance, degž služeb-  
nisku tvému Cýsaři nassému Frantisko-  
wi mocnost twau, s kterauž zwítězue,  
znati a welebiti, aby gako skrze tvé  
knížetem učiněn gest, tak skrze tvé opa-  
trowani wždy mocným byl. Skrze Pána  
nassého Gezisse Krysta Syna twého,  
kterjž s tebau žiw gest, a králuge w  
gednotě Ducha swatého Bůh po wsecky  
wěky wěků. Amen.

Pak se říká pětkrát Otče náš, pětkrát Zdrawás  
Marya a Wěřim.

### Při čtvrtým zastawenij.

Odprawugi se modlitby za wseobecne potřeby  
celého křestanstwa.

### Žalm 50.

1. Smilüg se nademnau Bože: podle  
welikého milosrdenství swého.

2. Podle množství slitování svých: sbláď přestáupení má.
3. Dokonale obmeg mne od nepravosti mé: a od hřichu mého očist mne.
4. Nebo gá znám přestáupení swá: a hřich můg předem nau gest vřtawičně.
5. Tobě, tobě samému zbřessil gsem: a zlého se před očima twýma dopustil.
6. Aby sprawedliwý zůstal w řečech swých: a bez vřhony w saudech swých.
7. Ny w nepravosti zplozen gsem: a w hřichu počala mne matka má.
8. Ny ty oblibugeš prawdu: a nad to skrytau maudrost zgewil gsy mi.
9. Wycist mne Řzovem, a očistěn budu: vmeg mne, a nad snih bilegssi budu.
10. Weg mi slysseti radost, a potěšeni: a plesati budau kosti mé, které gsy potřel.
11. Odwrať twář swau přisnau od hřichů mých: a wymaž wřsečky nepravosti mé.
12. Srdce čistě stwoř mi ó Bože: a ducha přimého obnow v wnitřnostech mých.
13. Nezamiteg mne od twáře swé: a Ducha swatého swého neodgimeg odemne.
14. Nawrať mi radost spasení swého: a duchem dobrowolným vřtorď mne.
15. N budu wywčowati přestupničky cestám twým: aby hřisřnicy k tobě se obráceli
16. Wytrbni mne z pomřty pro wyliti

Erwe ó Bože! Bože! spasyteli můg:  
a budeš s veselým prospěwovati ga-  
zyt můg o spravedlnosti twé.

17. Pane rty mně otewři: y budau usta  
má zvěstowati chwálu twau.

18. Nebo neoblíbeny oběti, bychťlže y  
dal: anizby zápalu mého přigal.

19. Oběti Bohu přigemné duch skrausse-  
ný: srdcem skrausseným a potřeným,  
Bože nezhrzyš.

20. Dobrotiwě nakladeg z milosti swé s  
Synem: a wzděleg zdi Geruzalemské.

21. A tehdaž sobě zalibiš oběti spravedl-  
nosti, zápal y pálení celých obětj:  
tehdažť woli na Oltáři twém oběto-  
wati budau.

Sláwa Bohu Otcy, y Synu, y Duchu  
swatému, gakož byla na počátku, y  
nyni, y wždycky, až na wěky wěku.  
Amen.

Y. Spas Hospodine služebničky twé!

R. Genž w tebe ó Bože daufagi.

Y. Necht proti nám nepřitel nic nepro-  
spíwa.

R. A syn neprawosti ať nám nevsškodi.

Y. Pane wyslyš modlitbu mau!

R. A wolání mé k tobě přigď.

Modleme se:

Wsemohaucý wěčný Bože; Pane Otce  
nebeský, wzhlédni okem swého nestibleho

milosrdenství na naši bídu, nauzy a  
sauceňi:

Smilůg se nad všemi pravoměřicými,  
za které tvůg gednorozený Syn, náš  
Pán a Spasitel Geziš Krystus w ruce  
hršníků se mile rád wydal, y swau pře-  
drabau krew na dřewě swatého křiže  
wyliti ráčil.

Strže toho Pána Gezisse odwrat od  
nás, neymilosrděgšsi Otče; zašlauceňau  
pokutu, mezdegšsi, a buďaucý nebezpe-  
čenství, škodliwau bauřliwost, wálky,  
drabotu, nemocy a truchliwe bídne časy.

Oswit též, y posyla we všem dobrém  
duchowni y swětité wrchnosti, a řiditele,  
by ke všemu napomocni byli, což k twé  
Božské sláwě, k našemu spaseni, a k vše-  
obecnému pokogi, a štěstí křestanstwa  
prospěšno gest.

Vděl nám, o Bože! položte, naležitau  
sgednocenost v wěre bezewšeho odtrže-  
nštwi a odpadlitštwi. Obrat srdce naše k  
pravému pokání, a polepšeni žiwota na-  
šeho. Zažni w nás oheň lásky twé, degž  
nám lačniti, a horliti po wšelike spra-  
wedlnosti, bychom tobě gačožto poslussné  
ditky, w žiwotě, y při smrti přigemni a  
libezni byli.

Prosíme tě také, o Bože! gačž ty chceš,  
abychom tě prosyli, za naše přátele y ne-  
přátele, za zdrawé a nemocné, za wšechny

zarmaucené a naužné křesťany, za žive  
a za mrtvé.

Tobě Pane, ať gsau na wždyčty poru-  
čené nasse práce a utrpenj; náš obchod  
a gednani; nasse žiwobyti a smrt.

Nech ať gen zde twé milosti zažigeme,  
a potom se wssemi rywolenými w ra-  
dosti a blahoslawenstwí wěčným tebe cti-  
me a chwálíme.

Popřegž nám to, Pane Otče nebeský!  
střze Geziše Brysta twého přemilého  
Syna, Pána a Spasitele nasseho,  
kterýž s tebau a s Duchem swatým žiw-  
gesti a tráluge rowný Bůh na wěky wěků.  
Amen.

Pať říká se pětkrát Otče náš, pětkrát Zdravás  
Marya a Wěťjm.



## P o z n a m e n á n í .

Kdeby obchody skrz vzdálenj čtr zastawenj dyl trwali, tak že by Letanya ke wšsem Swatým nestačila: tehdy se může při prwnjch obchodech něgaka kagich piseň ze známjch powolených Kancjonalů na pomoc wžyti; posledn wšak processy má se schwalně s známým starožitným Chwálozpěwem „Te Deum” n spatečnj cestě do kostela skončiti a zawřiti.



C 034152

F F

James M. H. F.

1877